

N. 98 — 3267

[C — 98/03573]

26 NOVEMBER 1998. — Koninklijk besluit betreffende de wijze van uitgifte van de loterij met biljetten, "WIN FOR LIFE" genaamd, een openbare loterij georganiseerd door de Nationale Loterij

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 juli 1991 betreffende de Nationale Loterij, inzonderheid op artikel 2, eerste lid en op artikel 27, tweede lid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Overwegende dat de wijze waarop de attitudes van het publiek evolueren de Nationale Loterij tot de conclusie leidt dat de aantrekkingskracht van de openbare loterijvormen die zij overeenkomstig artikel 2, eerste lid van de wet van 22 juli 1991 betreffende de Nationale Loterij organiseert, met name die van de loterijen met biljetten, onderhevig is aan een erosie die sneller verloopt dan vroeger en die de levensduur van deze loterijvormen derhalve sterk verkort;

Overwegende dat die erosie een versnelde vernieuwing van de genoemde loterijvormen des te meer onontbeerlijk maakt daar de in het bedrijfsplan beoogde jaarlijkse verhoging met 5 % van de ontvangsten van de Nationale Loterij, een essentiële voorwaarde vormt opdat de Nationale Loterij al haar verplichtingen kan nakomen;

Overwegende dat de studie van de haalbaarheid, het ontwerp, de organisatie en de rendabiliteit van de in dit besluit bedoelde openbare loterijvorm vele maanden werk heeft gevvergd van de diensten van de Nationale Loterij;

Overwegende dat de Nationale Loterij in 1998 niet al haar verplichtingen zal kunnen nakomen als zij niet onverwijd kan overgaan tot de lancering van deze nieuwe vorm van openbare loterij die extra ontvangsten moet opleveren;

Overwegende dat het, om een dergelijke situatie te voorkomen, absoluut noodzakelijk is dringend dit besluit te nemen zodat de Nationale Loterij onmiddellijk alle maatregelen kan treffen die nodig zijn voor een spoedige organisatie van de erin bedoelde loterijvorm;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gewettigd door de bovenstaande overwegingen;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — Deelnemingsbeginsel

Artikel 1. Dit reglement is van toepassing op de door de Nationale Loterij uitgegeven loterij met biljetten, "WIN FOR LIFE" genaamd.

De WIN FOR LIFE is een loterij met biljetten waarbij de loten uitsluitend zonder loting worden toegewezen door middel van cijfers die verborgen zijn onder een af te kraspen ondoorzichtige deklaag.

HOOFDSTUK II. — Uitgifte van de biljetten

Art. 2. De Nationale Loterij bepaalt het aantal uitgegeven biljetten in veelvouden van één miljoen.

De verkoopprijs van een biljet is bepaald op 100 frank.

HOOFDSTUK III. — Aantal en bedrag van de loten

Art. 3. Per hoeveelheid van één miljoen uitgegeven biljetten is het aantal loten vastgesteld op 200.319. Er is 1 lot bestaande uit een maandelijks uit te keren rente van 40.000 frank, 18 loten van 100.000 F, 500 loten van 10.000 F, 1.800 loten van 1.000 F, 18.000 loten van 400 F en 180.000 loten van 200 F.

HOOFDSTUK IV. — Deelnemingswijze

Art. 4. § 1. Op de voorzijde van de biljetten, bovenaan, bevindt zich een afgebakende zone die bedekt is met een ondoorzichtige laag waarop twee vakjes staan. Onder die door de deelnemers af te kraspen bedekkingslaag staan afzonderlijk twee veranderlijke Arabische cijfers uit de reeks gaande van 1 tot 9. Beide cijfers worden "winnend cijfer" genoemd.

§ 2. Onder de in § 1 bedoelde afgebakende zone, staat er een andere die eveneens bedekt is met een ondoorzichtige bedekkingslaag. Hierop staan vier vakjes. Onder die door de deelnemers af te kraspen bedekkingslaag, staan afzonderlijk en op wisselende plaatsen, vier veranderlijke Arabische cijfers uit de reeks gaande van 1 tot 9.

F. 98 — 3267

[C — 98/03573]

26 NOVEMBRE 1998. — Arrêté royal concernant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée "WIN FOR LIFE", loterie publique organisée par la Loterie nationale

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 juillet 1991 relative à la Loterie nationale, notamment l'article 2, alinéa 1^{er}, et l'article 27, alinéa 2;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Considérant que l'évolution des attitudes comportementales du public a amené la Loterie nationale à constater que l'attrait des formes de loteries publiques, notamment à billets, qu'elle organise, conformément à l'article 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 22 juillet 1991 relative à la Loterie nationale, connaît un phénomène d'érosion qui, comparativement au passé, est plus rapide et rend dès lors la période de vie de ces formes de loteries beaucoup plus courte;

Considérant que ce phénomène d'érosion rend d'autant plus indispensable un renouvellement accéléré desdites formes de loteries que l'accroissement annuel de 5 % des recettes de la Loterie nationale visé au plan d'entreprise constitue une condition primordiale devant permettre à la Loterie nationale d'honorer l'ensemble de ses obligations;

Considérant que l'étude liée à la faisabilité, à la conception, à l'organisation et à la rentabilité de la forme de loterie publique visée par le présent arrêté a nécessité de nombreux mois de travail de la part des services de la Loterie nationale;

Considérant qu'à défaut de promouvoir sans délai cette nouvelle forme de loterie publique devant lui procurer de nouvelles recettes, la Loterie nationale se trouverait dans l'impossibilité d'honorer en 1998 l'ensemble de ses obligations;

Considérant qu'afin d'éviter que pareille situation ne se produise, il est impérieux de prendre d'urgence le présent arrêté de manière à ce que la Loterie nationale puisse adopter immédiatement toutes les mesures requises en vue d'organiser très rapidement la forme de loterie qu'il vise;

Vu l'urgence, motivée par les considérations qui précèdent;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE Ier. — Principe de la participation

Article 1^{er}. Le présent règlement s'applique à l'émission par la Loterie nationale de la loterie à billets, appelée "WIN FOR LIFE".

Le WIN FOR LIFE est une loterie à billets dont les lots sont exclusivement attribués sans tirage au sort au moyen de chiffres cachés sous une pellicule opaque à gratter.

CHAPITRE II. — Emission des billets

Art. 2. Le nombre de billets émis est fixé par la Loterie nationale en multiples d'un million.

Le prix de vente d'un billet est fixé à 100 francs.

CHAPITRE III. — Nombre et montant des lots

Art. 3. Par quantité d'un million de billets émis, le nombre de lots est fixé à 200.319, lesquels se répartissent en 1 lot consistant en une rente payable à concurrence de 40.000 francs par mois, 18 lots de 100.000 F, 500 lots de 10.000 F, 1.800 lots de 1.000 F, 18.000 lots de 400 F et 180.000 lots de 200 F.

CHAPITRE IV. — Modalités de participation

Art. 4. § 1^{er}. Au recto, sur la partie supérieure des billets, est apposée, dans une zone délimitée, une pellicule opaque sur laquelle sont reproduites deux cases. Sous cette pellicule opaque à gratter par les participants sont séparément reproduits, en chiffres arabes, deux chiffres variables parmi la série allant de 1 à 9. Chacun de ces chiffres est appelé "chiffre gagnant".

§ 2. En dessous de celle visée au § 1^{er}, figure une autre zone délimitée également recouverte d'une pellicule opaque sur laquelle sont reproduites quatre cases. Sous cette pellicule opaque à gratter par les participants, figurent, à un endroit variable et séparément, en chiffres arabes, quatre chiffres parmi la série allant de 1 à 9.

§ 3. Geven recht op een lot alle biljetten waarvan een van de twee winnende cijfers in de in § 1 bedoelde zone ook voorkomt bij de vier cijfers in de zone die in § 2 wordt bedoeld.

De waarde van het toegekende lot is uitgedrukt in Arabische cijfers onder het winnend cijfer dat vermeld is in de in § 2 bedoelde zone. Als het toegekende lot echter de in artikel 3 bedoelde rente is, staat onder het winnend cijfer in de in § 2 bedoelde zone de vermelding "WIN FOR LIFE".

Een winnend biljet geeft maar recht op één lot. In zijn in § 2 bedoelde zone staat er dan ook maar één van de in § 1 bedoelde winnende cijfers. In de in § 2 bedoelde zone van een niet-winnend biljet staat geen van beide in § 1 bedoelde winnende cijfers, maar vier andere.

Als eenzelfde winnend cijfer in de zones bedoeld in de §§ 1 en 2 van verschillende biljetten staat, kan het bedrag van het toegekende lot verschillen van biljet tot biljet, onder voorbehoud van het tweede lid.

HOOFDSTUK V. — *Controle- en beheersmaatregelen*

Art. 5. In de zones die worden bedoeld in artikel 4, §§ 1 en 2, kunnen controlevermeldingen staan in de vorm van Romeinse cijfers en/of in andere vormen.

Alleen de Nationale Loterij mag ter controle de in artikel 4, §§ 1 en 2 bedoelde ondoorzichtige lagen van de onverkochte biljetten afkrassen.

Art. 6. Op de voor- of keerzijde van de biljetten kunnen de volgende vermeldingen staan, uitsluitend voor de controle en het administratieve beheer ervan :

- 1° een reeks zichtbare cijfers;
- 2° een reeks cijfers bedekt met een ondoorzichtige laag;
- 3° een zichtbare streepjescode.

Art. 7. Om te garanderen dat alleen het toeval de toewijzing van de zonder loting toegewezen loten bepaalt :

1° wordt elke vorm van stelselmatigheid geweerd bij het drukken van de vermeldingen die betrekking hebben op de lotentoewijzing;

2° mogen de biljetten uiterlijk geen enkel verschil vertonen dat elementen in verband met de lotentoewijzing kan onthullen.

De biljetten vertonen op de voor- of keerzijde vermeldingen in cijfers en/of letters ter identificatie van de uitgifte waartoe ze behoren. Een uitgifte omvat een veelvoud van een miljoen biljetten. Het aantal uitgaven wordt bepaald door de Nationale Loterij.

HOOFDSTUK VI. — *Belastingonthulling van de loten*

Art. 8. De loten van 100 000 F, 10 000 F, 1 000 F, 400 F en 200 F zijn ontheven van alle belastingen ten bate van de Staat.

De in artikel 3 bedoelde rente van 40 000 F is een vast maandelijkse bedrag waarvan alle belastingen ten bate van de Staat zijn afgetrokken.

HOOFDSTUK VII. — *Betalingsswijze van de loten*

1e Afdeling. — Loten bestaande uit een rente

Art. 9. § 1. De biljetten die een lot winnen dat bestaat uit een maandelijks uit te keren rente van 40.000 F, mogen alleen ten zetel van de Nationale Loterij, Belliardstraat 25-33, 1040 Brussel, ter inning aangeboden worden.

§ 2. Onder voorbehoud van de §§ 3 tot 5, zijn de in § 1 bedoelde loten betaalbaar aan toonder tegen afgifte van de winnende biljetten, vanaf de aankoop van de biljetten tot en met de laatste dag van een termijn van twee maanden vanaf de datum waarop de verkoop van de uitgifte waartoe de biljetten behoren, is afgesloten.

De houder dient op de keerzijde van het winnend biljet zijn naam, voornaam, adres en geboortedatum in drukletters te schrijven. Die gegevens dienen om de Nationale Loterij in staat te stellen alle maatregelen te treffen met het oog op de toekenning van de rente waarop hij recht heeft.

De houder verbint zich ertoe alle andere gegevens mee te delen die de Nationale Loterij nodig acht voor de uitbetaling van de rente, ongeacht of ze hiervoor al dan niet een beroep doet op de diensten van een derde.

De Nationale Loterij mag gratis de naam en eventueel de beeltenis van de houder gebruiken op eender welke drager, en dit voor alle reclame- en promotieacties.

§ 3. Donne droit à un lot, le billet dont un des deux chiffres gagnants figurant dans la zone visée au § 1^{er} figure également parmi les quatre chiffres mentionnés dans la zone visée au § 2.

La valeur du lot attribué est mentionnée, en chiffres arabes, en dessous du chiffre gagnant mentionné dans la zone visée au § 2. Toutefois, lorsque le lot attribué correspond à la rente visée à l'article 3, figure en dessous du chiffre gagnant mentionné dans la zone visée au § 2 l'indication "WIN FOR LIFE".

Un billet ne donne droit qu'à un lot et ne mentionne dès lors, dans la zone visée au § 2, qu'un des deux chiffres gagnants visés au § 1^{er}. Lorsqu'il est non gagnant, un billet ne mentionne, dans la zone visée au § 2, aucun des deux chiffres gagnants visés au § 1^{er} mais quatre autres chiffres.

Sous réserve de l'alinéa 2, lorsque sur plusieurs billets un même chiffre gagnant est mentionné dans les zones visées aux §§ 1^{er} et 2, le montant du lot attribué peut varier d'un billet à l'autre.

CHAPITRE V. — *Mesures de contrôle et de gestion*

Art. 5. Dans les zones visées à l'article 4, §§ 1^{er} et 2, peuvent figurer des indications de contrôle sous la forme de chiffres romains et/ou sous d'autres formes.

A des fins de contrôle, seule la Loterie nationale est habilitée à gratter les couches opaques, visées à l'article 4, §§ 1^{er} et 2, des billets invendus.

Art. 6. Au recto ou au verso des billets, peuvent figurer, exclusivement réservées au contrôle et à la gestion administrative de ceux-ci, les indications suivantes :

- 1° une série de chiffres visibles;
- 2° une série de chiffres couverts d'une pellicule opaque;
- 3° un code à barres visibles.

Art. 7. Aux fins de garantir que le seul hasard préside à l'attribution des lots sans tirage au sort :

1° tout procédé systématique est évité lors de l'impression des indications relatives à l'attribution des lots;

2° les billets ne peuvent présenter aucune distinction extérieure pouvant dévoiler des éléments relatifs à l'attribution des lots.

Les billets mentionnent au recto ou au verso des indications en chiffres et/ou en lettres identifiant l'émission à laquelle ils ressortissent. Une émission comporte un nombre de billets fixé à un multiple d'un million de billets. Le nombre d'émissions est fixé par la Loterie nationale.

CHAPITRE VI. — *Exemption fiscale des lots*

Art. 8. Les lots dont le montant s'élève à 100 000 F, 10 000 F, 1 000 F, 400 F et à 200 F sont exempts de tous impôts au profit de l'Etat.

La rente de 40 000 F visée à l'article 3 constitue un montant mensuel fixe dont tous les impôts au profit de l'Etat ont été déduits.

CHAPITRE VII. — *Modalités de paiement des lots*

Section 1^{re}. — Lots consistant en une rente

Art. 9. § 1^{er}. Les billets gagnant un lot consistant en une rente payable à concurrence de 40.000 F par mois doivent exclusivement être présentés à l'encaissement au siège de la Loterie nationale situé rue Belliard 25-33 à 1040 Bruxelles.

§ 2. Sous réserve des §§ 3 à 5, les lots visés au § 1^{er} sont payables dès l'achat des billets au porteur contre remise des billets gagnants jusqu'à y compris le dernier jour d'un délai de deux mois à compter de la date de clôture de vente de l'émission à laquelle les billets ressortissent.

Le porteur est tenu d'inscrire au verso du billet gagnant, en caractères d'imprimerie, ses nom, prénom, adresse et date de naissance, ces données étant destinées à permettre à la Loterie nationale de prendre toutes les dispositions utiles en vue de l'octroi de la rente dont il est bénéficiaire.

Le porteur s'engage par ailleurs à communiquer toute autre information jugée nécessaire par la Loterie nationale, que celle-ci fasse appel ou non aux services d'un tiers en vue du paiement de la rente.

En outre, la Loterie nationale peut utiliser gratuitement, pour toutes actions publicitaires ou promotionnelles, le nom du porteur et, éventuellement, son image sur tous supports.

§ 3. Het in § 1 bedoelde bedrag van 40 000 F is een vast bedrag, dat niet vatbaar is voor enige aanpassing.

§ 4. Onder voorbehoud van artikel 12, is de aanvang van de rente vastgesteld op de eerste dag van de eerste maand volgend op de maand waarin het winnend biljet ter inning is aangeboden.

De betaling van de rente wordt gestaakt bij het overlijden van de begünstigde.

§ 5. De rente is niet overdraagbaar en kan bij overlijden van de begünstigde evenmin aanleiding geven tot terugvalding.

Afdeling II. — Forfaitaire loten

Art. 10. De loten van 200 F, 400 F, 1 000 F, 10 000 F en 100 000 F zijn betaalbaar aan toonder bij de verkopers, tegen afgifte van de winnende biljetten, vanaf de aankoop van de biljetten, tot en met de laatste dag van een termijn van twee maanden te rekenen vanaf de afsluitingsdatum van de verkoop van de uitgifte waartoe de biljetten behoren.

Afdeling III. — Gemeenschappelijke bepalingen

Art. 11. De Nationale Loterij maakt voor iedere uitgifte de afsluitingsdatum van de verkoop en bijgevolg de daarmee samenhangende afsluitingsdatum van de uitbetalingen, bekend met alle middelen die ze nuttig acht.

Art. 12. De loten die niet binnen de in artikel 9, § 2 en artikel 10 bepaalde termijn zijn opgeëist, verblijven aan de Nationale Loterij.

Art. 13. Klachten over de lotenuitbetaling moeten op straffe van nietigheid binnen de in artikel 9, § 2 en artikel 10 bedoelde termijn worden ingediend. Ze moeten per aangetekende brief aan de Nationale Loterij worden gericht of er tegen ontvangstbewijs worden afgegeven.

Elke klacht moet vergezeld gaan van het betrokken biljet. Op de keerzijde ervan moet de deelnemer zijn naam, voornaam en adres vermelden.

HOOFDSTUK VIII. — *Algemene bepalingen*

Art. 14. Het is minderjarigen verboden deel te nemen.

Art. 15. De Nationale Loterij erkent maar één eigenaar van een winnend biljet, namelijk de houder ervan.

De staving van de identiteit wordt geëist als er twijfel bestaat over de geldigheid van het biljet, als het besmeurd, gescheurd, onvolledig of herplakt is. In dat geval houdt de Nationale Loterij het biljet in tot ze een beslissing heeft genomen en ontvangt de houder van het biljet een bewijs van afgifte.

Art. 16. Geen enkel bezwaar of verzet wordt aanvaard bij diefstal, verlies of vernietiging van een biljet of van een aan toonder opgesteld bewijs van afgifte.

De eigenaar van een biljet met een druktechnische fout kan alleen aanspraak maken op de terugbetaling van zijn biljet.

Elke fraude die wordt gepleegd om een lot te verkrijgen, in het bijzonder elke valsheid in geschrifte of elk gebruik ervan, zal het voorwerp uitmaken van een klacht bij het parket.

HOOFDSTUK IX. — *Slotbepalingen*

Art. 17. Dit besluit treedt in werking op 8 december 1998.

Art. 18. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 november 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
J.-J. VISEUR

§ 3. Le montant de 40 000 F visé au § 1^{er} constitue une somme fixe ne donnant lieu à aucune adaptation.

§ 4. Sous réserve de l'article 12, la prise d'effet de la rente est fixée au premier jour du premier mois qui suit celui au cours duquel le billet gagnant a été présenté à l'encaissement.

Le paiement de la rente prend fin dès le décès du bénéficiaire.

§ 5. La rente est inaccessible et, en cas de décès du bénéficiaire, n'est pas réversible.

Section II. — Lots forfaiteires

Art. 10. Les lots de 200 F, de 400 F, de 1 000 F, de 10 000 F et de 100 000 F sont, dès l'achat des billets, payables au porteur contre remise des billets gagnants auprès des vendeurs jusqu'à y compris le dernier jour d'un délai de deux mois à compter de la date de clôture de vente de l'émission à laquelle les billets ressortissent.

Section III. — Dispositions communes

Art. 11. Pour chaque émission de billets, la date de clôture de la vente et corrélativement la date de clôture du paiement des lots sont rendues publiques par la Loterie nationale par tous moyens jugés utiles par celle-ci.

Art. 12. Les lots non réclamés dans le délai fixé à l'article 9, § 2, et à l'article 10, sont acquis à la Loterie nationale.

Art. 13. Les réclamations relatives au paiement des lots sont à introduire, sous peine de déchéance, dans le délai visé à l'article 9, § 2, et à l'article 10. Elles sont à adresser par lettre recommandée à la Loterie nationale ou à déposer à la Loterie nationale contre récépissé.

Toute réclamation doit être accompagnée du billet concerné au dos duquel le participant inscrit ses nom, prénom et adresse.

CHAPITRE VIII. — *Dispositions générales*

Art. 14. La participation est interdite à tout mineur d'âge.

Art. 15. La Loterie nationale ne reconnaît qu'un seul propriétaire d'un billet gagnant, à savoir celui qui en est le porteur.

La justification de l'identité est exigée s'il y a doute sur la validité du billet, s'il est maculé, déchiré, incomplet ou recollé. Dans ce cas, le billet est retenu par la Loterie nationale jusqu'à décision de celle-ci et fait l'objet d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur du billet.

Art. 16. En cas de vol, de perte ou de destruction d'un billet ou d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur, aucune réclamation ou opposition ne sera acceptée.

Le propriétaire d'un billet affecté d'un défaut technique d'impression ne peut prétendre qu'au remboursement de son billet.

Toute fraude commise en vue de percevoir un lot, en particulier tout faux ou usage de faux, fera l'objet d'une plainte au parquet.

CHAPITRE IX. — *Dispositions finales*

Art. 17. Le présent arrêté entre en vigueur le 8 décembre 1998.

Art. 18. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 novembre 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
J.-J. VISEUR